

WEST Search History

[Hide Items](#) [Restore](#) [Clear](#) [Cancel](#)

DATE: Tuesday, April 11, 2006

Interference Search

Hide?	Set Name	Query	Hit Count
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L2	L1 and (locale?dependant or locale dependant).clm.	0
<input type="checkbox"/>	L1	(pseudo localization).clm.	1

END OF SEARCH HISTORY

WEST Search History

DATE: Tuesday, April 11, 2006

Hide?	Set Name	Query	Hit Count
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L9	L7	8
		<i>DB=EPAB,JPAB,DWPI,TDBD; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L8	L7	0
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC,EPAB,JPAB,DWPI,TDBD; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L7	L3 and right-to-left	8
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L6	L5 and pseudo	5
<input type="checkbox"/>	L5	L3 and L2	44
		<i>DB=EPAB,JPAB,DWPI,TDBD; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L4	L3	12
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC,EPAB,JPAB,DWPI,TDBD; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L3	localization and internationalization	234
		<i>DB=PGPB,USPT,USOC; PLUR=YES; OP=ADJ</i>	
<input type="checkbox"/>	L2	L1 or (715/530 715/531 715/532 715/533 715/534 715/535 715/536 715/537 715/538 715/539 715/540 715/541 715/542).ccls.	8660
<input type="checkbox"/>	L1	(717/100 717/101 717/102 717/103 717/104 717/105 717/106 717/107 717/108 717/109 717/110 717/111 717/112 717/113 717/114 717/115 717/116 717/117 717/118 717/119 717/120 717/121 717/122 717/123 717/124 717/125 717/126 717/127 717/128 717/129 717/130 717/131).ccls.	5855

END OF SEARCH HISTORY

[Sign in](#)



[Web](#) [Images](#) [Groups](#) [News](#) [Froogle](#) [Local](#) [more »](#)

"pseudo localization" "locale-dependant"

Search

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

Web

Results 1 - 1 of 1 for "**pseudo localization**" "**locale-dependant**". (0.89 seconds)

Tip: Try removing quotes from your search to get more results.

Bandwidth Market, Ltd

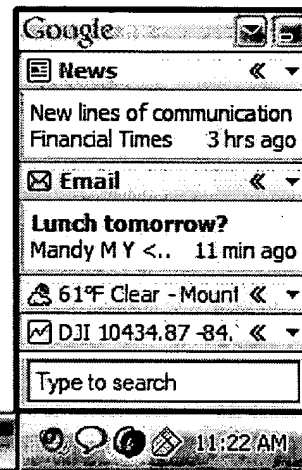
the method of claim 1 wherein **pseudo localization** includes adding a ... time, and currency formats comprises a confirmation that each **locale dependant** ...

[bandwidthmarket.com/resources/ patents/apps/2002/10/20020162090.html](#) - 126k -

Supplemental Result - [Cached](#) - [Similar pages](#)

Try your search again on [Google Book Search](#)

Info when you want it, right on your desktop
Free! [Download Google Desktop](#)



"pseudo localization" "locale-dependant" Search

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#) | [Dissatisfied? Help us improve](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2006 Google

[Sign in](#)



[Web](#) [Images](#) [Groups](#) [News](#) [Froogle](#) [Local](#) [more »](#)

"pseudo localization" internationalization

Search

[Advanced Search](#)
[Preferences](#)

Web

Results 1 - 10 of about 156 for "**pseudo localization**" internationalization. (0.59 seconds)

Bugslayer: .NET Internationalization Utilities -- MSDN Magazine ...

One way to find **internationalization** problems is to use a technique called **pseudo-localization**. It involves translating the resources and other UI pieces ...

[msdn.microsoft.com/msdnmag/issues/04/04/Bugslayer/](#) - 50k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

eTranslate : Internationalization and Localization Testing

... 1. **Internationalization** testing guidelines: a. Testing environment, b. **Pseudo-localization** (Martianizing), c. Resource String Expansion Guidelines, d. ...

[www.etranslate.com.au/5_8.asp](#) - 21k - Supplemental Result - [Cached](#) - [Similar pages](#)

I18N Testing Guidelines and Techniques

Pseudo-localization. A convenient approach to **internationalization** testing is to use the technique of **pseudo-localization**. This technique simulates the ...

[developers.sun.com/solaris/articles/i18n/I18N_Testing.html](#) - 25k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

PowerPoint Presentation

File Format: StarOffice Impress 6 & 7 - [View as HTML](#)

Home grown – check with your **internationalization** and localization groups or vendors.

Java tools – check the Java and GADC Web sites. **Pseudo-localization** ...

[developers.sun.com/dev/gadc/technicalpublications/](#)

[presentations/iuc25_i18n_software_testing.sxi](#) - [Similar pages](#)

[[More results from developers.sun.com](#)]

Welcome to Saama a - Technologies

... This would drastically improve **internationalization** support, reduce time-to-market ...

Saama conducted **Pseudo Localization** Testing (PLT) to quickly identify the ...

[www.saama.com/Saama/Clients/ebi_success_story13.htm](#) - 20k - Supplemental Result -

[Cached](#) - [Similar pages](#)

Welcome To Saama Technologies

The client needed a more robust **internationalization** capability as they were a ... Saama conducted **Pseudo Localization** Testing (PLT) to quickly identify the ...

[www.saama.com/saama/Clients/ebi_success_story13.htm](#) - 21k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[PDF] BBB ... SSS ... CCC : : : TTTLLOOO ? ? ? IISSSTTTUUUNNNYYY ...

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [View as HTML](#)

life cycle, **internationalization** sufficiency and. **pseudo-localization** testing ...

Internationalization. and **pseudo-localization** testing should begin after ...

[www.symbio-group.com/doc/65SymbioTestGinsburgMLC.pdf](#) - [Similar pages](#)

Outsourced Internationalization, Localization, Software ...

Symbio Selected to Present **Internationalization** Testing Information at Premier ... He will additionally cover GUI testing through **pseudo-localization**. ...

[www.symbio-group.com/news_040308.html](#) - 8k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[[More results from www.symbio-group.com](#)]

Localize Technologies - delivering software Localization and ...

Internationalization sufficiency testing; Localizability testing and **pseudo-localization**;
Language verification testing; Localization functionality testing ...

www.localize.com/localize/services.aspx?id=67 - [Similar pages](#)

[PDF] [LingoPort Internationalization Training](#)

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [View as HTML](#)

externalization efforts, and Pseudo Judo for **pseudo localization** testing. I18Now.

Combines our Global Investigator software with **internationalization** ...

www.lingoport.com/public/LingoPort%20Internationalization%20Training.pdf -

[Similar pages](#)

Try your search again on [Google Book Search](#)

Goooooooooooooogle ►

Result Page: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 [Next](#)

Free! Speed up the web. [Download the Google Web Accelerator.](#)

[Search within results](#) | [Language Tools](#) | [Search Tips](#) | [Dissatisfied? Help us improve](#)

[Google Home](#) - [Advertising Programs](#) - [Business Solutions](#) - [About Google](#)

©2006 Google

[Yahoo!](#) [My Yahoo!](#) [Mail](#) [Welcome, Guest](#) ([Sign In](#))

[Search Home](#) [Help](#)

[Web](#) | [Images](#) | [Video](#) | [Audio](#) | [Directory](#) | [Local](#) | [News](#) | [Shopping](#) | [More »](#)

YAHOO! SEARCH

"pseudo localization" internationalization

Search

[My Web](#) [Answers BETA](#)

[Search Services](#) [Advanced Search](#) [Preferences](#)

Search Results

Results 1 - 10 of about 109 for "**pseudo localization**" **internationalization** - 0.03 sec. ([About this page](#))

Microsoft TechNet: Localization Process: Globalizing Your Code and Localizing Your Site

Microsoft has divided the generic term "localization" into two phases: **globalization/internationalization** and **localization** ... are described in this article: **pseudo-localization** and a pilot project ...
www.microsoft.com/technet/archive/ittasks/plan/sysplan/glolocal.mspx - 60k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

118N Testing Guidelines and Techniques

Guidelines on **internationalization**: 118N Testing Guidelines and Techniques, including **pseudo-localization**. ... **Pseudo-localization**. A convenient approach to **internationalization** testing is to use the technique of **pseudo-localization**. This ...
www.silopeners.sun.com/solaris/articles/i18n/i18N_Testing.html - 24k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

Localize © 2002 - 04 " Services: Training

This course introduces the **Internationalization** aspects of software development ... **Internationalization** testing guidelines: a. Testing environment, b. **pseudo-localization** (Martianizing), c ...
www.itlink.com/english/training/courses.html - 23k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

LingoPort Internationalization Training (PDF)

Internationalization Training. www.lingoport.com ... externalization efforts, and Pseudo Judo for **pseudo localization** testing ...
www.lingoport.com/public/LingoPort_Internationalization_Training.pdf - 67k - [View as HTML](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

Internationalization (i18n) Gurus: Testing

Listing internationalized software resources and articles. ... **pseudo-localization**. 3. 08 - International Quality Assurance. Online courseware on **internationalization**, Localization ... Specialists in **Internationalization** (I18N) consulting for ...
www.i18ngurus.com/docs/984975594.html - 13k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

Syllabus


Learn about **pseudo localization** and how to use it to detect and prevent various **internationalization** and localizability ... Engineering. **Pseudo localization**. Localization Tools ...
courses.washington.edu/softloc/SLE1Web/syllabus_sle1.htm - 10k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

MSDN Magazine: .NET Internationalization Utilities -- April 2004

One way to make real-world .NET **internationalization** easier to achieve in a ... way to find **internationalization** problems is to use a technique called **pseudo-localization**. It involves ...

B

[More from this site](#) - [Save](#)

[Services | Moravia Worldwide - software localization, translation, testing, internationalization](#) 

core product while **internationalization** takes place, make sure ... and **internationalization** support. If localization targets more than one language, form **pseudo-localization** testing ...
[moravia-it.com/Services.aspx?AliasPath=Services/...](#) - 27k - [Cached](#) - [More from this site](#)
[Save](#)

[a: newsbytes online](#) 

panelists distinguished between globalization, **internationalization**, **localizability**, and localization testing ... **localizability** testing is '**pseudo-localization**', a process used early ...
[a.org/resources/publications/newsbytesonline/article.asp?...](#) - 19k - [Cached](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

[://www.only4gurus.net/miscellaneous/localization - kathleen_borow.ppt \(MICROSOFT POWERPOINT\)](#) 

Localization Challenges. Saving Costs. Recommendations. **internationalization**. World-Readiness ... Test features (e.g. **pseudo-localization**) Localization Tools ...
[w.only4gurus.net/miscellaneous/localization_-kathleen_borow.ppt](#) - 1199k - [View as HTML](#) - [More from this site](#) - [Save](#)

Results Page:

1 2 3 4 5 6  [Next](#)

[Web](#) | [Images](#) | [Video](#) | [Audio](#) | [Directory](#) | [Local](#) | [News](#) | [Shopping](#) | [More »](#)

Your Search: "pseudo localization" internationalization

[Search](#)



Didn't find what you needed? [Try Yahoo! Answers.](#)

Copyright © 2006 Yahoo! Inc. All rights reserved. [Privacy Policy](#) - [Terms of Service](#) - [Copyright/IP Policy](#) - [Submit Your Site](#)



USPTO

[Subscribe \(Full Service\)](#) [Register \(Limited Service, Free\)](#) [Login](#)

 Search: ☒ The ACM Digital Library ☐ The Guide


[Feedback](#) [Report a problem](#) [Satisfaction survey](#)

 Terms used pseudo
localization internationalization integration

Found 215 of 171,143

 Sort results
by


[Save results to a Binder](#)
[Try an Advanced Search](#)

 Display
results


[Search Tips](#)
[Try this search in The ACM Guide](#)
☐ Open results in a new
window

Results 1 - 20 of 200

 Result page: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [next](#)

Best 200 shown

 Relevance scale ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

- 1 [Multimodal conversational agents: A framework for evaluating multimodal integration by humans and a role for embodied conversational agents](#) ☐



Dominic W. Massaro

 October 2004 **Proceedings of the 6th international conference on Multimodal interfaces**
Publisher: ACM Press

 Full text available: [pdf\(217.84 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

One of the implicit assumptions of multi-modal interfaces is that human-computer interaction is significantly facilitated by providing multiple input and output modalities. Surprisingly, however, there is very little theoretical and empirical research testing this assumption in terms of the presentation of multimodal displays to the user. The goal of this paper is provide both a theoretical and empirical framework for addressing this important issue. Two contrasting models of human informatio ...

Keywords: emotion, gesture, multisensory integration, speech

- 2 [Information technology governance by design: investigating hybrid configurations and integration mechanisms](#) ☐

Ryan R. Peterson, Ramon O'Callaghan, Pieter M. A. Ribbers

 December 2000 **Proceedings of the twenty first international conference on Information systems**
Publisher: Association for Information Systems

 Full text available: [pdf\(254.28 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)
Keywords: IS centralization, IS integration, IS performance, case study, financial services, organizational design

- 3 [UPi: a software development process aiming at usability, productivity and integration](#) ☐



Kenia Sousa, Elizabeth Furtado, Hildeberto Mendonça

 October 2005 **Proceedings of the 2005 Latin American conference on Human-computer interaction CLIHIC '05**
Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(449.49 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#)

This paper presents the definition of a software development process (SDP) that integrates practices from Software Engineering (SE) and Human-Computer Interaction (HCI) with three main goals. First, we intend to help professionals from both areas in developing interactive systems with usability. Second, we want to make HCI an essential part of SE processes by facilitating the communication between professionals from these two areas, thus, bringing productivity to a new working environment. Third ...

Keywords: integration, productivity, return on investment, software development process, usability

4 Integrating usability engineering into the computer science curriculum: a proposal



Evelyn P. Rozanski, Nan C. Schaller

June 2003 **ACM SIGCSE Bulletin , Proceedings of the 8th annual conference on Innovation and technology in computer science education ITiCSE '03**, Volume 35 Issue 3

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(323.26 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

The authors propose a model for incorporating usability engineering into the undergraduate computer science curriculum using an example curriculum from an accredited undergraduate computer science program in the United States. This model proposes that human-computer interaction and usability engineering concepts be integrated throughout the computer science curriculum rather than treated as disjoint topics.

Keywords: HCI, usability engineering lifecycle, user-centered design

5 Strategies for teaching network programming: Integrating industrial technologies, tools and practices to the IT curriculum: an innovative course with .NET and java platforms



Rukshan Athauda, Nuwan Kodagoda, Jagath Wickramaratne, Prasanna Sumathipala, Lakmal Rupasinghe, Aruna Edirisighe, Anjalie Gamage, Dhammika De Silva

October 2005 **Proceedings of the 6th conference on Information technology education SIGITE '05**

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(299.37 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

Exposure to state-of-art industry technologies, tools and practices by students provide CS/IT graduates highly desirable skills and marketability. A key expectation of the industry from their new cadre is a speedy integration into the business environment resulting in productive work. This usually requires having a sound technological background, a maturity to assess the environment and adapt quickly, and highly-developed soft skills to be productive in a team environment. Incorporating such exp ...

Keywords: .NET platform, CS/IT curriculum, industry practices, java platform, state-of-art technologies


6 Alphabet Soup: The internationalization of Linux, Part 2







Stephen Turnbull



April 1999 **Linux Journal**

Publisher: Specialized Systems Consultants, Inc.

Full text available:  [html\(41.08 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)




 December 1994 **StandardView**, Volume 2 Issue 4
Publisher: ACM Press
Full text available:  [pdf\(1.67 MB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [references](#), [index terms](#)



11 Frontmatter (TOC, Letters, Philosophy of computer science, Interviewers needed, Taking software requirements creation from folklore to analysis, SW components and product lines: from business to systems and technology, Software engineering survey) 
September 2005 **ACM SIGSOFT Software Engineering Notes**, Volume 30 Issue 5
Publisher: ACM Press
Full text available:  [pdf\(1.98 MB\)](#) Additional Information: [full citation](#)


12 Taxonomy of effortless creation of algorithm visualizations 
Petri Ihantola, Ville Karavirta, Ari Korhonen, Jussi Nikander
October 2005 **Proceedings of the 2005 international workshop on Computing education research ICER '05**
Publisher: ACM Press
Full text available:  [pdf\(341.20 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

The idea of using visualization technology to enhance the understanding of abstract concepts, like data structures and algorithms, has become widely accepted. Several attempts have been made to introduce a system that levels out the burden of creating new visualizations. However, one of the main obstacles to fully taking advantage of algorithm visualization seems to be the time and effort required to design, integrate and maintain the visualizations. Effortlessness in the context of algorithm vis ...

Keywords: algorithm visualization, effortlessness, interaction

13 Business: going global with the product design process: does it make sense? 
October 2001 **interactions**, Volume 8 Issue 6
Publisher: ACM Press
Full text available:  [pdf\(343.58 KB\)](#)  [html\(23.87 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [index terms](#)

14 Patterns in the organization of transnational information systems 
William R. King, Vikram Sethi
December 1998 **Proceedings of the international conference on Information systems**
Publisher: Association for Information Systems
Full text available:  [pdf\(61.22 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [references](#), [index terms](#)

15 ITiCSE 2000 working group reports: Integrating cultural issues into the computer and information technology curriculum 
Joyce Currie Little, Mary Granger, Elizabeth S. Adams, Jaana Holvikivi, Susan K. Lippert, Henry M. Walker, Alison Young
June 2001 **Working group reports from ITiCSE on Innovation and technology in computer science education**
Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(1.33 MB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

Industry leaders and educators in Computer and Information Technology (CIT) have expressed a need for graduates to have a background in professional, societal, and ethical concerns as well as a strong technical capability (Huff and Martin, 1995). Some educators have gone so far as to include cultural awareness: "The cultural dimensions of information technology can no longer be ignored, with the expansion of the global economy, global markets and global communication enabled by information techn ...

16 The next step in software internationalization



Matt Belge

January 1995 **interactions**, Volume 2 Issue 1

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(659.92 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [references](#), [index terms](#), [review](#)

17 Data base directions: the next steps



John L. Berg

November 1976 **ACM SIGMOD Record**, **ACM SIGMIS Database**, Volume 8, 8 Issue 4, 2

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(9.95 MB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#)

What information about data base technology does a manager need to make prudent decisions about using this new technology? To provide this information the National Bureau of Standards and the Association for Computing Machinery established a workshop of approximately 80 experts in five major subject areas. The five subject areas were auditing, evolving technology, government regulations, standards, and user experience. Each area prepared a report contained in these proceedings. The proceedings p ...

Keywords: DBMS, auditing, cost/benefit analysis, data base, data base management, government regulation, management objectives, privacy, security, standards, technology assessment, user experience

18 Middleware: a model for distributed system services



Philip A. Bernstein

February 1996 **Communications of the ACM**, Volume 39 Issue 2

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(238.25 KB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

19 Pen computing: a technology overview and a vision



André Meyer

July 1995 **ACM SIGCHI Bulletin**, Volume 27 Issue 3

Publisher: ACM Press

Full text available:  [pdf\(5.14 MB\)](#) Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [citations](#), [index terms](#)

This work gives an overview of a new technology that is attracting growing interest in public as well as in the computer industry itself. The visible difference from other technologies is in the use of a pen or pencil as the primary means of interaction between a user and a machine, picking up the familiar pen and paper interface metaphor. From this follows a set of consequences that will be analyzed and put into context with other emerging technologies and visions. Starting with a short historic ...



ITiCSE 2000 working group reports: Integrating cultural issues into the computer and information technology curriculum

Joyce Currie Little, Mary Granger, Elizabeth S. Adams, Jaana Holvikivi, Susan K. Lippert, Henry M. Walker, Alison Young

June 2001 **ACM SIGCSE Bulletin**, Volume 33 Issue 2

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(1.33 MB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#)

Industry leaders and educators in Computer and Information Technology (CIT) have expressed a need for graduates to have a background in professional, societal, and ethical concerns as well as a strong technical capability (Huff and Martin, 1995). Some educators have gone so far as to include cultural awareness: "The cultural dimensions of information technology can no longer be ignored, with the expansion of the global economy, global markets and global communication enabled by information techn ...

Results 1 - 20 of 200

Result page: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [next](#)

The ACM Portal is published by the Association for Computing Machinery. Copyright ? 2006 ACM, Inc.

[Terms of Usage](#) [Privacy Policy](#) [Code of Ethics](#) [Contact Us](#)

Useful downloads: [Adobe Acrobat](#) [QuickTime](#) [Windows Media Player](#) [Real Player](#)